



Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

3

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

14.01.2026

UHR - ORE

08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Den Beistand leistet Gemeindesekretärin

Assiste Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Rückerstattung für bezahlte Abwesenheiten aufgrund der Ausübung eines politischen Mandates als Gemeindereferent/in im Zeitraum Mai - Dezember 2025	Rimborso delle assenze retribuite nell’ambito del suo mandato politico come assessore comunale nel periodo maggio - dicembre 2025

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 3 vom 14.01.2026

Gemeindereferent Herr Manfred Stark verlässt im Sinne des Art. 65 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 den Sitzungssaal.

Herr Manfred Stark hat das Amt eines Gemeindereferenten der Gemeinde Laas inne und derselbe ist bei einem privaten Arbeitgeber tätig.

Herr Manfred Stark war im Zeitraum Mai 2025 bis Dezember 2025 insgesamt 128,20 Stunden von seiner Arbeit für die Ausübung des politischen Mandates als Gemeindereferent abwesend.

Der private Arbeitgeber hat mit Schreiben vom 23.12.2025, Eingangsprot. Nr. 0023348/2025 um die Rückerstattung der Arbeitskosten aufgrund der Abwesenheiten von Herrn Manfred Stark ersucht.

Gemäß Art. 71 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 wird im Bereich von Wartestand, Beurlaubungen und Entschädigungen der Gemeindeverwalter auf die geltenden Bestimmungen des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 267 vom 18.08.2000 (Einheitstextes der Gesetze über die Ordnung der Gebietskörperschaften) verwiesen.

Gemäß Art. 79 des GvD Nr. 267 vom 18.08.2000 abhängige Arbeitnehmer in ihrer Eigenschaft als Mitglieder des Gemeinderates Anrecht haben, für die Gemeinderatssitzungen vom Dienst freigestellt zu werden, inklusive der Zeit um den Sitzungsort zu erreichen; für den Fall, dass die Sitzungen am Abend stattfinden, haben die Arbeitnehmer Anrecht, die Arbeit nicht vor 8 Uhr in der Früh wieder aufzunehmen; für den Fall, dass sich die Sitzungen über Mitternacht hinziehen, haben die Arbeitnehmer Anrecht, für den ganzen darauffolgenden Tag von der Arbeit freigestellt zu werden;

Die Mitglieder des Gemeindeausschusses und die Mitglieder der verschiedenen Gemeindegemeinschaften haben Anrecht, von der Arbeit freigestellt zu werden, und zwar für die Dauer der Sitzungen, inklusive der Zeit um den Sitzungsort zu erreichen und zum Arbeitsplatz wieder zurückzukehren.

Die Mitglieder der Exekutivorgane der Gemeinden haben Anrecht, für weitere 24 Arbeitsstunden im Monat von der Arbeit freigestellt zu werden.

Gemäß Art. 80 des GvD Nr. 267 vom 18.08.2000 die Abwesenheiten vom jeweiligen Arbeitgeber ent-

Delibera della Giunta comunale n. 3 del 14.01.2026

L'assessore comunale Manfred Stark si allontana dall'aula ai sensi dell'art. 65 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Il sig. Manfred Stark riveste la carica come assessore comunale nel Comune di Lasa e che risulta essere assunta presso un datore di lavoro privato;

Il sig. Manfred Stark nel periodo dal maggio 2025 al dicembre 2025 è stato assente dal lavoro per 128,20 ore nell'ambito del suo mandato politico come assessore comunale.

il datore di lavoro privato con lettera del 23.12.2025, n. prot. d'entrata n. 0023348/2025 ha richiesto il rimborso dei costi lavorativi a causa delle assenze del sig. Manfred Stark.

Ai sensi dell'art. 71 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, in materia di aspettative, permessi e indennità degli amministratori locali si rinvia alle relative disposizioni vigenti del decreto legislativo n. 267 del 18.08.2005 (Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali);

Ai sensi dell'art. 79 del D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000 i lavoratori dipendenti quali componenti dei consigli comunali hanno diritto di assentarsi dal servizio per la partecipazione alle sedute dei rispettivi consigli, compreso il tempo per raggiungere il luogo della riunione; nel caso in cui i consigli si svolgano in orario serale, i predetti lavoratori hanno diritto di non riprendere il lavoro prima delle ore 8 del giorno successivo; nel caso in cui i lavoratori dei consigli si protraggano oltre la mezzanotte, hanno diritto di assentarsi dal servizio per l'intera giornata successiva;

I membri delle giunte comunali e delle varie commissioni hanno diritto di assentarsi dal servizio per le riunioni della giunta comunale e in generale per le diverse commissioni comunali hanno diritto di assentarsi dal servizio per partecipare alle riunioni per la loro effettiva durata, compreso il tempo per raggiungere il luogo della riunione e per rientrare al posto di lavoro.

I componenti degli organi esecutivi dei comuni hanno il diritto di assentarsi dai rispettivi posti di lavoro per un massimo di 24 ore lavorative al mese;

Ai sensi dell'art. 80 del D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000 le assenze dal servizio sono retribuite al lavoratore

lohnt werden; die Kosten für die entlohten Freistellungen der bei privaten Arbeitgebern beschäftigten Bediensteten gehen zu Lasten der Körperschaft, bei welcher die genannten Bediensteten ihr öffentliches Amt ausüben; auf belegten Antrag von Seiten des privaten Arbeitgebers ist die Körperschaft verpflichtet, diesem (dem privaten Arbeitgeber) die für die Stunden oder Tage der Abwesenheit vom Arbeitsplatz angefallenen Kosten an Lohn und Versicherungen zu erstatten.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
Rtpebwr8RRk0FAS0ki7tFTH+cOMR7D+nUal8HwDjbi8=
buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

/JQ+m7q83/Cxc7h2YxyvjJKqIBu0UCKfHJuTN1cqeo=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2026-2028 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75 vom 29.12.2025.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2026, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 14.01.2026.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. die betreffenden Beträge für die Freistellung von Herrn Manfred Stark als Gemeindereferent für den Zeitraum Mai .2025 bis Dezember 2025 im Ausmaß von 128,20 Stunden gemäß beiliegender Aufstellung des privaten Arbeitgebers zu genehmigen und zugunsten desselben zur Zahlung anzuweisen

dal datore di lavoro; gli oneri per i permessi retributivi dei lavoratori dipendenti da privati sono a carico dell'ente presso il quale gli stessi lavoratori esercitano le funzioni pubbliche; l'ente, su richiesta documentata del datore di lavoro, è tenuto a rimborsare quanto dallo stesso corrisposto per retribuzioni ed assicurazioni per le ore o giornate di effettiva assenza del lavoratore;

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:

Rtpebwr8RRk0FAS0ki7tFTH+cOMR7D+nUal8HwDjbi8=

parere contabile- impronta digitale:

/JQ+m7q83/Cxc7h2YxyvjJKqIBu0UCKfHJuTN1cqeo=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2026-2028 del Comune di Laas, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 75 del 29.12.2025.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2026, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 14.01.2026.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. di approvare e liquidare al datore di lavoro privato i costi lavorativi riscontrati a causa dell'assenza lavorativa del sig. Manfred Stark, per il periodo maggio 2025 al dicembre 2025 come assessore comunale per ore 128,20 in base all'allegato prospetto;

2. die Ausgabe von Euro 5.325,90 gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten

2. di impegnare la spesa di Euro 5.325,90 come risulta dal seguente prospetto:

	Betrag brutto	Kapitel	Kostenstelle: Beschreibung	Verpfl./Jahr
	Importo lordo	capitolo	Centro di costo: Descrizione	impegno/anno
S	5.325,90 €	01011.03.029900	Verwaltungsorgane: Sonstige Dienste Organi istituzionali: Altri servizi	887/2025

3. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.

3. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.

4. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

4. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

15.01.2026

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
